

V.

BUDGET

DU

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

POUR L'EXERCICE 1893.



NOTE PRÉLIMINAIRE.

Le projet de Budget du Ministère des Affaires Étrangères pour l'exercice 1893 s'élève à fr. 2,495,363 »

Le Budget de 1892, tel qu'il a été soumis aux Chambres,
monte à 2,496,363 »

DIMINUTION. . . . fr. 1,000 »

Cette diminution s'explique comme suit :

CHAPITRE PREMIER.

ADMINISTRATION CENTRALE.

ART. 3. — *Matériel.*

Crédit demandé pour 1893. fr. 47,800 »

— — pour 1892. 48,800 »

DIMINUTION. . . . fr. 1,000 »

Dans le projet de Budget amendé de 1892, un crédit extraordinaire de 1,000 francs a été sollicité pour faire face à des dépenses du bureau de législation étrangère qui ne doivent pas se reproduire en 1893.

PROJET DE LOI.

LÉOPOLD II,

ROI DES BELGES,

À tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Nos Ministres des Affaires Étrangères et des Finances, et de l'avis de Notre Conseil des Ministres,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom, à la Chambre des Représentants, par Notre Ministre des Finances.

ARTICLE UNIQUE.

Le Budget du Ministère des Affaires Étrangères pour l'exercice 1893 est fixé à la somme de deux millions quatre cent nonante-cinq mille trois cent soixante-trois francs (2,495,563 fr.), conformément au tableau ci-annexé.

Donné à Laeken, le 10 février 1892.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Affaires Étrangères,

Le Prince DE CHIMAY.

Le Ministre des Finances,

A. BEERNAERT.



BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
POUR L'EXERCICE 1893.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
CHAPITRE I ^{er} .			
ADMINISTRATION CENTRALE.			
1	Traitement du Ministre.	21,000 »	428,835 »
2	— du personnel des bureaux	327,035 »	
3	Matériel (dont 1,000 francs comme charge extraordinaire)	47,800 »	
4	Fonds secrets	13,000 »	
5	Achat de décorations de l'Ordre de Léopold	20,000 »	
CHAPITRE II.			
LÉGATIONS.			
Traitements des agents diplomatiques.			
6	Allemagne.	58,000 »	930,500 »
7	Autriche-Hongrie	58,000 »	
8	Brésil	30,000 »	
9	Chine	38,000 »	
10	Danemark, Suède et Norwège	25,000 »	
11	Espagne	30,000 »	
12	États-Unis	30,000 »	
13	France.	58,000 »	
14	Grande-Bretagne.	58,000 »	
15	Italie.	38,000 »	
16	Japon	38,000 »	
17	Mexique.	50,000 »	
18	Pays-Bas	38,000 »	
19	Perse	30,000 »	
20	Portugal	25,000 »	
21	Roumanie	25,000 »	
22	Russie	58,000 »	
23	S ^t -Siège	26,000 »	
24	Serbie	25,000 »	
25	Suisse	15,000 »	
26	Turquie.	50,000 »	
27	Traitements des conseillers et secrétaires	167,500 »	
A REPORTER. . . . fr.		»	1,359,335 »

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (suite).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
	REPORT. . . . fr.	•	1,550,535 •
	CHAPITRE III.		
	CONSULATS.		
28	Traitement des agents consulaires et indemnités à quelques agents non rétribués, avec faculté pour le Gouvernement d'affecter à des explorations consulaires, jusqu'à concurrence de 25,000 francs, les sommes restées sans emploi	546,900 •	546,900 •
	CHAPITRE IV.		
	FRAIS DE VOYAGE.		
29	Frais de voyage des agents du service extérieur et de l'administration centrale, indemnités de logement à quelques agents diplomatiques, frais de courriers, estafettes, courses diverses	170,000 •	170,000 •
	CHAPITRE V.		
	DÉPENSES DIVERSES RELATIVES AUX LÉGATIONS ET AUX CONSULATS.		
30	Traitement d'un chancelier et d'un commis de chancellerie à Paris	14,000 •	226,895 •
31	— — — — — à Constantinople	17,000 •	
32	Traitement de drogmans, frais de lettrés et d'interprètes, et indemnités à divers employés dans des résidences en Orient	72,895 •	
35	Frais de correspondance de l'administration centrale avec les agences, ainsi que des agences entre elles; secours provisoires à des Belges indigents; achat et entretien de pavillons, écussons, timbres, cachets; achat, copie et traduction de documents; frais extraordinaires et accidentels	100,000 •	
54	Frais de chancellerie	23,000 •	
	CHAPITRE VI.		
	MISSIONS EXTRAORDINAIRES, TRAITEMENTS D'INACTIVITÉ ET DÉPENSES IMPRÉVUES.		
35	Missions extraordinaires, traitements d'inactivité, indemnités pour services extraordinaires et dépenses imprévues non libellées au Budget	60,000 •	60,000 •
	A REPORTER. . . . fr.	•	2,363,150 •

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (suite).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	MONTANT DES CRÉDITS par article.	TOTAL par chapitre.
	REPORT. . . . fr.	•	2,363,130 •
	CHAPITRE VII. COMMERCE, ÉMIGRATION.		
36	Frais divers et encouragements au commerce ; achat de documents commerciaux ; publication du Recueil consulaire et d'autres travaux intéressant le commerce et l'industrie	58,300 •	128,233 •
37	Musée commercial : échantillons ; mobilier et matériel ; publications ; bibliothèque . . .	25,000 •	
38	Émigration. — Service médical et surveillance	18,100 •	
39	Organisation de bureaux de renseignements pour les émigrants	20,000 •	
40	Quote-part de la Belgique dans les frais de l'Union internationale pour la publication des tarifs douaniers	6,833 •	
	CHAPITRE VIII. PENSIONS, SECOURS ET CRÉANCES ARRIÉRÉES.		
41	Premier terme des pensions à accorder éventuellement ; secours à des fonctionnaires, employés ou agents sans nomination, à leurs veuves ou enfants, qui, sans avoir droit à la pension, ont des titres à l'obtention d'un secours, à raison de leur position malheureuse.	3,000 •	4,000 •
42	Créances arriérées des exercices antérieurs dont la liquidation n'a pu être effectuée sur le Budget de l'année à laquelle elles se rapportent.	1,000 •	
	TOTAL DU BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES. . . fr	•	2,495,363 •

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté
du 10 février 1892.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Affaires Étrangères,

Le Prince DE CHIMAY.

Le Ministre des Finances,

A. BEERNAERT.

DÉVELOPPEMENTS

DU

BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

pour l'exercice 1893.



BUDGET DE L'EXERCICE 1893.

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DESIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.		
CHAPITRE I ^{er} .				
ADMINISTRATION CENTRALE.				
1	»	Traitement du Ministre.		
		PERSONNEL DES BUREAUX. — <i>Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service :</i>		
		NOMBRE d'agents.	APPOINTEMENTS PAR AN	
2	a.	Cabinet du Ministre	2	
	b.	Secrétariat général.	16	
	c.	Direction politique.	5	
	d.	Direction du commerce et des consulats.	21	
	e.	Direction de la comptabilité.	4	
	f.	Direction de la chancellerie	9	319,835 »
	g.	Direction des archives, des traductions et de la bibliothèque	7	6,000 »
	h.	Direction des ordres et de la noblesse.	3	
	i.	Huissiers, messagers, gens de service, concierges	34	
	j.	Fonds destinés aux nécessités imprévues	»	
	k.	Salaire des gens de peine temporaires.	»	
		101	327,055 »	
5	a.	Fournitures de bureau, impressions, achat d'imprimés, de manuscrits et de cartes, reliures, ports et affranchissements concernant la correspondance avec l'intérieur, abonnements aux journaux et écrits périodiques et autres menus frais	20,000	
	b.	Éclairage et chauffage	13,500	
	c.	Entretien des locaux du Ministère, achat et entretien de meubles, etc.	14,500	
4	»	Fonds secrets.		
5	»	Achat de décorations de l'Ordre de Léopold		
TOTAL DU CHAPITRE I ^{er} . . . fr.				

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1895.	CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1892	DIFFÉRENCES.		CRÉDITS totés POUR L'EXERCICE 1891.	DÉPENSES de L'EXERCICE 1890.	Observations
		AUGMENTATION.	DIMINUTION			
21,000 »	21,000 »	»	»	21,000 »	21,000 »	
327,035 »	327,035 »	»	»	328,835 »	327,938 08	
47,800 »	48,800 »	»	1,000 »	49,000 »	48,974 25	
15,000 »	13,000 »	»	»	13,000 »	13,000 »	
20,000 »	20,000 »	»	»	20,000 »	20,000 »	
428,835 »	429,835 »	»	1,000 »	428,835 »	430,912 33	
DIMINUTION. . . . fr.		1,000				

BUDGET DE L'EXERCICE 1893.

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
CHAPITRE II.		
LÉGATIONS.		
<i>Traitements des agents diplomatiques.</i>		
6	»	ALLEMAGNE. — Traitement d'un Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire.
7	»	AUTRICHE-HONGRIE. — — — — —
8	»	BRÉSIL — — d'un Ministre résident.
9	»	CHINE — — d'un Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire.
10	»	DANEMARK, SUÈDE ET NORWÈGE. — — — — —
11	»	ESPAGNE. — — — — —
12	»	ÉTATS-UNIS — — d'un Ministre résident.
13	»	FRANCE — — d'un Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire.
14	»	GRANDE-BRETAGNE. — — — — —
15	»	ITALIE — — — — —
16	»	JAPON — — — — —
17	»	MEXIQUE — — — — —
18	»	PAYS-BAS — — — — —
19	»	PERSE — — d'un Ministre résident.
20	»	PORTUGAL — — d'un Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire.
21	»	ROUMANIE — — — — —
22	»	RUSSIE — — — — —
23	»	S'-SIÈGE — — — — —
24	»	SERBIE — — d'un Ministre résident.
25	»	SUISSE — — d'un Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire.
26	»	TURQUIE. — — — — —
27	»	Traitements des conseillers et secrétaires
		TOTAL DU CHAPITRE II. fr.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1893.	CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1892.	DIFFÉRENCES.		CRÉDITS votés POUR L'EXERCICE 1891.	DÉPENSES de L'EXERCICE 1890.	Observations.
		AUGMENTATION.	DIMINUTION.			
58,000	58,000	»	»	58,000	58,000	»
58,000	58,000	»	»	58,000	58,000	»
30,000	30,000	»	»	30,000	30,000	»
38,000	38,000	»	»	38,000	38,000	»
25,000	25,000	»	»	25,000	25,000	»
30,000	30,000	»	»	30,000	30,000	»
30,000	30,000	»	»	30,000	30,000	»
58,000	58,000	»	»	58,000	58,000	»
58,000	58,000	»	»	58,000	58,000	»
38,000	38,000	»	»	38,000	38,000	»
38,000	38,000	»	»	38,000	38,000	»
30,000	30,000	»	»	30,000	30,000	»
38,000	38,000	»	»	38,000	38,000	»
30,000	30,000	»	»	»	»	»
25,000	25,000	»	»	25,000	25,000	»
25,000	25,000	»	»	25,000	25,000	»
58,000	58,000	»	»	58,000	58,000	»
26,000	26,000	»	»	26,000	26,000	»
25,000	25,000	»	»	25,000	25,000	»
15,000	15,000	»	»	15,000	15,000	»
30,000	30,000	»	»	30,000	30,000	»
167,500	167,500	»	»	167,500	167,361	11
930,500	930,500	»	»	900,500	900,361	11

BUDGET DE L'EXERCICE 1893.

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
CHAPITRE III.		
CONSULATS.		
28	»	Traitements des agents consulaires et indemnités à quelques agents non rétribués avec faculté pour le Gouvernement d'affecter à des explorations consulaires, jusqu'à concurrence de 25,000 francs, les sommes restées sans emploi
		TOTAL DU CHAPITRE III. fr.
CHAPITRE IV.		
FRAIS DE VOYAGE.		
29	»	Frais de voyage des agents du service extérieur et de l'administration centrale, indemnité de logement à quelques agents diplomatiques, frais de courriers, estafettes, courses diverses. .
		TOTAL DU CHAPITRE IV. fr.
CHAPITRE V.		
DÉPENSES DIVERSES RELATIVES AUX LÉGATIONS ET AUX CONSULATS.		
30	»	Traitement d'un chancelier et d'un commis de chancellerie à Paris
31	»	— — — — — à Constantinople.
32	»	Traitement de drogmans, frais de lettrés et d'interprètes et indemnités à divers employés dans des résidences en Orient.
33	»	Frais de correspondance de l'administration centrale avec les agences, ainsi que des agences entre elles; achat et entretien de pavillons, écussons, timbres, cachets; achat, copie et traduction de documents; secours provisoires à des Belges indigents; frais extraordinaires et acci- dentels
34	»	Frais de chancellerie
		TOTAL DU CHAPITRE V. fr.
CHAPITRE VI.		
MISSIONS EXTRAORDINAIRES, TRAITEMENTS D'INACTIVITÉ ET DÉPENSES IMPRÉVUES.		
35	»	Missions extraordinaires; frais relatifs aux traités et conventions; traitements d'inactivité; indemnités pour services extraordinaires ne rentrant pas directement dans le cadre des tra- vaux journaliers de l'administration; frais d'enterrement et de dernière maladie, et indemnités à quelques agents qui, par suite de circonstances indépendantes de leur volonté, se trouvent dans une position malheureuse; dépenses imprévues non libellées au Budget
		TOTAL DU CHAPITRE VI. fr.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1893.	CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1892.	DIFFÉRENCES.		CRÉDITS votés POUR L'EXERCICE 1891.	DÉPENSES de L'EXERCICE 1890.	Observations.
		AUGMENTATION.	DIMINUTION.			
a) 546,900 »	546,900 »	»	»	566,900 »	560,642 29	a) Batavia 25,000 Buenos-Ayres 25,000 Caracas 25,000 Shanghai 25,000 Tanger 25,000 Bombay 22,000 Santiago 22,000 Melbourne 21,000 Guatemala 20,000 Odessa 20,000 Oltava 20,000 Philadelphie 20,000 Ramsgate 20,000 Singapore 20,000 Sophia 20,000 Beyrouth 18,000 Durban 18,000 Le Caire 18,000 Mexique 18,000 Moscou 18,000 Pesth 18,000 Ste-Croix de Ténériffe 18,000 Salonique 18,000 Cologne 17,000 Athènes 16,000 Bilbao 15,000 Luxembourg 8,000 Indemnités 6,900 Explorations 10,000
546,900 »	546,900 »	»	»	566,900 »	560,642 29	
170,000 »	170,000 »	»	»	170,000 »	143,530 38	
170,000 »	170,000 »	»	»	170,000 »	143,530 38	Fr. 546,900
14,000 »	14,000 »	»	»	14,000 »	14,000 »	b) Alexandrie. — 1 khavass. . fr. 1,000 Alep. — 1 id. 600 Andrinople. — id. 500 Bangkok. — 1 gardien. 350 Belgrade. — 1 drogman 3,000 Beyrouth. — 1 khavass. 1,000 Constantinople. — 2 drogmans 11,000 — 2 khavass. 2,000 — 1 capou-oglan 360 Le Caire (consulat général.) — 2 khavass. 2,000 Le Caire (consulat.) — 1 id. 800 Pékin. — 1 lettre.-interp. 11,000 — 1 secret.-interp. 900 Port-Saïd — 1 khavass. 1,000 Salonique. — 1 khavass. 800 Samsoun — 1 id. 600 Shanghai. — 1 lettre. 1,000 Smyrne. — 1 khavass. 800 Sophia. — 1 drogman 3,000 Sophia. — 1 khavass. 1,200 Souakim — 1 khavass. 600 Tanger (cons. gén.) — 1 id. 6,000 — id. — 1 khavass. 1,240 Tanger const. — 1 khavass. 600 Téhéran — 1 mirza 2,135 — 2 ghoulams 1,665 — 1 garde militaire. 735 Trébizonde. — 1 khavass. 500 Tripoli. — 1 id. 500 Tunis. — 1 id. 800 Varna — 1 id. 800 Yedo. — 1 lettre.-interp. 6,000 Zanzibar. — 1 drog. et 3 khav. 3,000 Imprévu 10
72,895 »	72,895 »	»	»	70,395 »	68,002 70	
100,000 »	100,000 »	»	»	100,000 »	90,769 25	
c) 25,000 »	25,000 »	»	»	25,000 »	25,000 »	
226,895 »	226,895 »	»	»	224,395 »	212,771 95	Fr. 72,895
60,000 »	60,000 »	»	»	60,000 »	61,930 14	c) Allemagne 2,000 Autriche-Hongrie 2,000 Chine 2,000 France 2,000 Grande-Bretagne 2,000 Italie 2,000 Japon 5,000 Pays-Bas 2,000 Russie 2,000 Turquie 2,000
60,000 »	60,000 »	»	»	60,000 »	61,930 14	

Fr. 23,000

BUDGET DE L'EXERCICE 1893.

NUMÉRO des articles.	LITTÉRA des dévelop- pements.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
CHAPITRE VII.		
COMMERCE. — ÉMIGRATION.		
36	»	Frais divers et encouragements au commerce, achat de documents commerciaux, publication du Recueil consulaire et d'autres travaux intéressant le commerce et l'industrie
37	»	Musée commercial : Échantillons; mobilier et matériel; publications; bibliothèque.
38	»	Émigration. — Service médical et surveillance.
39	»	Organisation de bureaux de renseignements pour les émigrants
40	»	Quote-part de la Belgique dans les frais de l'Union internationale pour la publication des tarifs douaniers
		TOTAL DU CHAPITRE VII. fr.
CHAPITRE VIII.		
PENSIONS, SECOURS ET CRÉANCES ARRIÉRÉES.		
41	»	Premier terme des pensions à accorder éventuellement; secours à des fonctionnaires, employés et agents sans nomination, à leurs veuves ou enfants, qui, sans avoir droit à la pension, ont des titres à l'obtention d'un secours, à raison de leur position malheureuse.
42	»	Créances arriérées des exercices antérieurs et dont la liquidation n'a pu être effectuée sur le Budget de l'année à laquelle elles se rapportent
		TOTAL DU CHAPITRE VIII. fr.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1895.	CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1892.	DIFFÉRENCES.		CRÉDITS votés POUR L'EXERCICE 1891	DÉPENSES de L'EXERCICE 1890.	<i>Observations.</i>
		AUGMENTATION	DIMINUTION.			
58,300 »	58,300 »	»	»	58,300 »	60,549 68	
28,000 »	28,000 »	»	»	28,000 »	13,798 65	
18,100 »	18,100 »	»	»	18,100 »	21,886 »	
20,000 »	20,000 »	»	»	20,000 »	19,781 »	
6,833 »	6,833 »	»	»	7,857 95	»	
128,233 »	128,233 »	»	»	129,257 95	116,012,31	
3,000 »	3,000 »	»	»	3,000 »	3,000 »	
1,000 »	1,000 »	»	»	1,000 »	10,978 09	
4,000 »	4,000 »	»	»	4,000 »	13,975 09	

BUDGET DE L'EXERCICE 1893.

NUMÉROS des chapitres.	DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET SERVICES.
	<i>Récapitulation.</i> I. Administration centrale. II. Légations III. Consulats IV. Frais de voyage V. Dépenses diverses relatives aux légations et aux consulats VI. Missions extraordinaires, traitements d'inactivité et dépenses imprévues. VII. Commerce, émigration. VIII. Pensions, secours et créances arriérés. TOTAUX. fr.

DÉVELOPPEMENTS. — DÉPENSES ORDINAIRES.

CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1893	CRÉDITS demandés POUR L'EXERCICE 1892.	DIFFÉRENCES		CRÉDITS voies POUR L'EXERCICE 1891.	DÉPENSES de L'EXERCICE 1890.	Observations.
		AUGMENTATION.	DIMINUTION.			
428,853 »	429,853 »	»	1,000 »	428,853 »	450,912 33	
950,500 »	950,500 »	»	»	900,500 »	900,361 11	
546,900 »	546,900 »	»	»	566,900 »	560,642 29	
170,000 »	170,000 »	»	»	170,000 »	145,550 38	
226,895 »	226,895 »	»	»	224,595 »	512,771 95	
60,000 »	60,000 »	»	»	60,000 »	61,930 14	
128,253 »	128,253 »	»	»	129,257 95	116,012 51	
4,000 »	4,000 »	»	»	4,000 »	15,975 09	
2,495,363 »	2,496,363 »	»	1,000 »	2,483,887 95	2,540,155 80	
DIMINUTION. . . fr.		1,000 »				

(160)